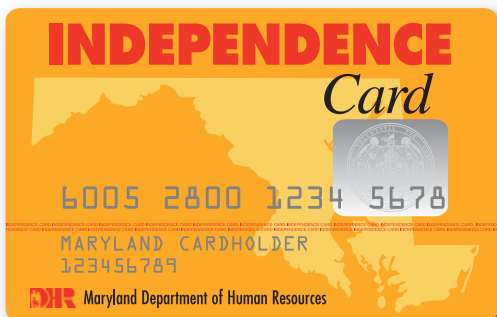


Maryland EBT

*¡Una manera segura y fácil
para recibir sus beneficios
de cupones de alimentos
y efectivo!*



Centro de Llamadas de Servicio al Cliente

☎ 1-800-997-2222

Las 24 horas del día, 7 días de la semana

www.ebt.acs-inc.com

TTY (Servicio de mensajes para personas con
impedimentos auditivos)

1-800-925-4434

**Nếu quý vị cần bản tiếng Việt của cuốn sách nhỏ này,
xin liên lạc với Ban Dịch Vụ Xã Hội
tại địa phương của quý vị.**

**Если Вам нужна эта брошюра на русском языке,
пожалуйста, обратитесь в местный
Отдел Социального Обеспечения.**

¡Bienvenido al programa Maryland EBT!

Usted está a punto de disfrutar la forma más segura y fácil para obtener sus cupones de alimentos y beneficios en efectivo.



¿Qué es EBT?

Las siglas EBT (Electronic Benefits Transfer) significa transferencia electrónica de beneficios. El programa EBT le permite utilizar su tarjeta Independence para emplear los beneficios que se le depositan en su cuenta EBT cada mes. La tarjeta Independence es similar a una tarjeta bancaria, con un Número de Identificación Personal (PIN) secreto.

¿Cómo utilizo mi tarjeta Independence en las tiendas?

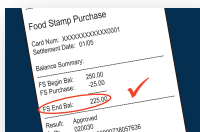
- Usted puede usar su tarjeta en el mercado para comprar alimentos calificados.
- También puede usar su tarjeta en el mercado para emplear sus beneficios en efectivo en la compra de artículos que no puede pagar con cupones de alimentos.
- En ciertas tiendas, usted puede usar su tarjeta para hacer retiros de sus beneficios en efectivo.
- Antes de comenzar a comprar, compruebe que la tienda acepta la tarjeta; busque el logotipo Quest® en las ventanas o puertas de la tienda. Puede utilizar su tarjeta en cualquier lugar de los Estados Unidos en el que vea el logotipo Quest®. Si usted no ve el logotipo Quest®, vaya al puesto de Servicio al Cliente y pregunte si la tienda acepta la tarjeta Independence.





En la caja, dígame al cajero(a) que usted está usando su tarjeta y cuál cuenta desea utilizar - la de cupones de alimentos o la de beneficios en efectivo. El cajero(a) registrará su compra. Después de ello:

- Usted o el cajero(a) pasará la tarjeta por el lector de la Terminal de punto de venta (POS).
- Elija cuál cuenta desea utilizar, ya sea su cuenta de cupones de alimentos o su cuenta de efectivo.
- El monto de su compra o de su retiro en efectivo aparecerá en la terminal POS. Compruebe que ésta sea la cantidad correcta.
- Registre su PIN de 4 dígitos. **Cerciórese de registrar con cuidado el PIN, de modo que nadie más lo vea.**



- La máquina imprimirá el recibo de su compra o retiro en efectivo y la cantidad de beneficios que tiene disponibles en su(s) cuenta(s).
- No se olvide tomar su tarjeta cuando haya terminado.

RECUERDE: *Guarde su recibo para que sepa cuál es su saldo la próxima vez que vaya de compras.*

¿Qué sucede si la terminal POS de una tienda no funciona?

Aún cuando el equipo de una tienda no esté funcionando, usted podrá comprar alimentos con su tarjeta. El cajero(a) de la tienda puede usar un comprobante impreso y hacer una llamada telefónica para obtener la autorización de su compra.

NOTA: Las tiendas pueden usar solamente comprobantes impresos para permitirle comprar alimentos con su beneficio de cupones de alimentos. Las tiendas no pueden usar un comprobante impreso si usted desea utilizar sus beneficios en efectivo.

En vez de entregarle un recibo por su compra, el cajero(a) llenará el comprobante impreso que muestre el monto de su compra. Usted debe firmar ese comprobante. Compruebe que se haya cargado a su cuenta la cantidad correcta. Conserve también la copia del comprobante para su control personal.

OFFLINE FOOD STAMP VOUCHER			
Important! Vouchers must be entered or cleared on the POS device within 15 days of the sale or funds will not be reimbursed.			
EBT CARD NUMBER			1234567
DATE (MM-DD-YYYY)	APPROVAL	AMOUNT	
REASON: <input type="checkbox"/> 3rd Party Processor Down <input type="checkbox"/> Store Terminal Down <input type="checkbox"/> Phone Line Problem <input type="checkbox"/> Host Computer Down <input type="checkbox"/> Emergency Release <input type="checkbox"/> Purchase <input type="checkbox"/> Refund			
Store FNS Auth Number: _____			PRINT CARDHOLDER NAME _____
Store Name: _____			CARDHOLDER SIGNATURE _____
Store Address: _____			<small>In signing this voucher, I believe that food stamp funds are available for the full amount of this transaction.</small>
Store City/State/Zip Code: _____			
Store Supervisor/Clerk Signature: _____			
<small>Food Stamp regulations prohibit representation of this voucher by retailer if voice approval is denied.</small>			

NOTA: Las tiendas de alimentos que no cuentan con terminal POS, tales como mercados de verduras y frutas, podrán utilizar comprobantes impresos.

¿Cómo utilizo mi tarjeta en un cajero automático (ATM)?

Si usted tiene cuenta de beneficios en efectivo, podrá obtener dinero en efectivo y verificar su saldo en un ATM. Busque el logotipo Quest®. Si usted ve el logotipo Quest®, podrá utilizar su tarjeta en esa máquina. Esta es la manera de hacerlo:

Siga las instrucciones del ATM, ya sea para pasar la tarjeta por el lector o insertarla.

- Registre su PIN.

- Seleccione las opciones para **Retirar efectivo o Pedir saldo**. (Usted no puede preguntar por el saldo de los cupones de alimentos en un ATM).
- Seleccione la opción **“Checking”**.



- Si se aprueba su transacción de retiro de efectivo, el ATM le entregará el dinero e imprimirá un recibo cuando termine la transacción.
- Guarde su recibo y no olvide tomar su tarjeta y su dinero.

USTED TENDRÁ TRES RETIROS DE EFECTIVO GRATUITOS CADA MES. CADA RETIRO ADICIONAL DE EFECTIVO LE COSTARÁ 85¢. ESTA CUOTA SERÁ DEDUCIDA DE SU CUENTA DE EFECTIVO.

Medidas de seguridad para usar el ATM

- Sea cuidadoso. Use los ATM en áreas bien iluminadas.
- Tenga su tarjeta lista para utilizarla.
- Si presiente que está en peligro, cancele su transacción, tome su tarjeta y abandone el área.
- No permita que nadie lo vea registrar su PIN.

¿Cómo puedo saber cuánto dinero tengo en mis cuentas de cupones de alimentos y de efectivo?

- Revise su último recibo.
- Llame al Centro de Llamadas de Servicio al Cliente al 1-800-997-2222.
- Vaya a una tienda. Usted puede pedir su saldo en algunas tiendas sin tener que efectuar una compra.
- Vaya a un ATM y pida el saldo de su cuenta de efectivo.
- Visite www.ebt.acs-inc.com.

¿Cómo protejo mi tarjeta EBT y mi PIN?

- Nunca comparta con nadie su PIN.
- No escriba el PIN en su tarjeta. Tampoco lo lleve consigo en su bolsa, cartera o billetera, en donde alguien más pueda encontrarlo.



- Si usted no puede encontrar su tarjeta o piensa que alguien más conoce su PIN, llame inmediatamente al Centro de Llamadas de Servicio al Cliente al **1-800-997-2222 para cancelar su tarjeta o para cambiar su número de PIN.**
- Mantenga su tarjeta lejos de equipos electrónicos (como televisiones u hornos microondas), así como de imanes y de los rayos del sol.

RECUERDE QUE SI ALGUIEN MÁS UTILIZA SU TARJETA Y SU PIN, NO SE LE REPONDRÁN SUS BENEFICIOS.

¿Cuándo debo llamar al Centro de llamadas de servicio al cliente?

- Si necesita activar su tarjeta.
- Si perdió su tarjeta o se la han robado.
- Si necesita seleccionar o cambiar su número de PIN.
- Si necesita pedir su saldo.
- Si necesita ayuda para utilizar su tarjeta Independence.
- Si tiene preguntas o no está de acuerdo respecto a transacciones de compra o retiro en una tienda o en un ATM.

¿Cómo puedo reponer una tarjeta o un PIN?

Llame al Centro de Llamadas de Servicio al Cliente al **1-800 997-2222** para reportar la pérdida o robo de su tarjeta. Ellos “cancelarán” su tarjeta para que nadie más pueda usar sus beneficios.

Se le enviará una tarjeta nueva



Si olvidó su PIN o desea cambiarlo, llame al Centro de Llamadas de Servicio al Cliente al **1-800-997-2222**.

Si usted es representante del beneficiario, el Centro de Llamadas de Servicio al Cliente confirmará su nombre y dirección y le preguntará la fecha de nacimiento del cuentahabiente principal así como los últimos cuatro (4) dígitos de su número de seguro social.

Usted podrá recibir la reposición de una tarjeta sin ningún cargo cada doce (12) meses. Después de recibir la reposición de una tarjeta, se le hará un cargo de reposición de \$2.00 por cada tarjeta adicional.

USTED RECIBIRÁ SUS BENEFICIOS EN LA MISMA FECHA DE CADA MES.

- Si se cierra su caso y usted sigue teniendo beneficios en su tarjeta Independence, usted aún puede utilizar esos beneficios hasta que terminen.
- Si usted no utiliza su tarjeta Independence durante 90 días, sus beneficios ya no estarán disponibles en su cuenta EBT. Deberá comunicarse con la persona encargada de su caso para verificar si usted es elegible para volver a tener esos beneficios.
- Si usted desea que sus beneficios en efectivo se depositen directamente en su cuenta bancaria, comuníquese a su oficina local de EBT.

Ajuste de Débito

Si recibe un aviso respecto a un Ajuste de débito en su cuenta y usted no está de acuerdo, comuníquese a su Departamento de servicios sociales local en el transcurso de 10 días.

Advertencia Legal



¡Constituye un delito defraudar al sistema o vender su tarjeta y el PIN a terceros! La pérdida o reposición repetitiva de su tarjeta puede resultar en una investigación especial de su caso por parte de las autoridades estatales y/o federales.

Si se determina que hubo una violación, usted recibirá una sanción y:

- **Tendrá que pagar cualquier beneficio que haya recibido de manera ilícita.**
- **Será descalificado del programa.**
- **Será consignado a una acción penal.**

USDA es un proveedor y empleador con igualdad de oportunidades.



Departamento de Recursos Humanos